



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 17.2.2014 г.
COM(2014) 90 final

ANNEX 4

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРИЛОЖЕНИЕ IV СПОРАЗУМЕНИЯ ПОД ФОРМАТА НА РАЗМЯНА НА ПИСМА ОТНОСНО ВРЕМЕННОТО ПРИЛАГАНЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА УЧАСТИЕ НА РЕПУБЛИКА ХЪРВАТИЯ В ЕВРОПЕЙСКОТО ИКОНОМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО И ВРЕМЕННОТО ПРИЛАГАНЕ НА СВЪРЗАНИЯ С НЕГО ПРОТОКОЛ

към

Предложението за Решение на Съвета

**относно подписването от името на Европейския съюз и неговите държави членки
и временното прилагане на Споразумение за участие на Република Хърватия в
Европейското икономическо пространство и на свързания с него Протокол, за да
се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския
съюз**

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

СПОРАЗУМЕНИЯ ПОД ФОРМАТА НА РАЗМЯНА НА ПИСМА ОТНОСНО ВРЕМЕННОТО ПРИЛАГАНЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА УЧАСТИЕ НА РЕПУБЛИКА ХЪРВАТИЯ В ЕВРОПЕЙСКОТО ИКОНОМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО И ВРЕМЕННОТО ПРИЛАГАНЕ НА СВЪРЗАНИЯ С НЕГО ПРОТОКОЛ

А. Писмо от Европейския съюз до Исландия

Уважаеми господине,

Във връзка със Споразумението за участие на Република Хърватия в Европейското икономическо пространство („Споразумение за разширяване на ЕИП“) и три свързани с него споразумения имам честта да Ви уведомя, че Европейският съюз е готов да прилага временно Споразумението за разширяване на ЕИП от деня, следващ датата, на която е приключила последната размяна на писма за временно прилагане между Европейския съюз и Исландия, Лихтенщайн и Норвегия, при условие че Исландия е готова да направи същото.

Ще Ви бъда благодарен, ако потвърдите, че Исландия е съгласна на такова временно прилагане.

Моля приемете, уважаеми господине, моите най-дълбоки почитания.

От името на
Европейския съюз

Б. Писмо от Исландия до Европейския съюз

Уважаеми господине,

Имам честта да потвърдя получаването, както и съгласието на Исландия с Вашето писмо с днешна дата, което гласи:

„Във връзка със Споразумението за участие на Република Хърватия в Европейското икономическо пространство („Споразумение за разширяване на ЕИП“) и три свързани с него споразумения имам честта да Ви уведомя, че Европейският съюз е готов да прилага временно Споразумението за разширяване на ЕИП от деня, следващ датата, на която е приключила последната размяна на писма за временно прилагане между Европейския съюз и Исландия, Лихтенщайн и Норвегия, при условие че Исландия е готова да направи същото.“

Моля приемете, уважаеми господине, моите най-дълбоки почитания.

За правителството на Исландия

В. Писмо от Европейския съюз до Княжество Лихтенщайн

Уважаеми господине,

Във връзка със Споразумението за участие на Република Хърватия в Европейското икономическо пространство („Споразумение за разширяване на ЕИП“) и три свързани с него споразумения имам честта да Ви уведомя, че Европейският съюз е готов да прилага временно Споразумението за разширяване на ЕИП от деня, следващ датата, на която е приключила последната размяна на писма за временно прилагане между Европейския съюз и Исландия, Лихтенщайн и Норвегия, при условие че Княжество Лихтенщайн е готово да направи същото.

Ще Ви бъда благодарен, ако потвърдите, че Княжество Лихтенщайн е съгласно на такова временно прилагане.

Моля приемете, уважаеми господине, моите най-дълбоки почитания.

От името на
Европейския съюз

Г. Писмо от Княжество Лихтенщайн до Европейския съюз

Уважаеми господине,

Имам честта да потвърдя получаването, както и съгласието на Княжество Лихтенщайн със съдържанието на Вашето писмо с днешна дата, което гласи:

„Във връзка със Споразумението за участие на Република Хърватия в Европейското икономическо пространство („Споразумение за разширяване на ЕИП“) и три свързани с него споразумения имам честта да Ви уведомя, че Европейският съюз е готов да прилага временно Споразумението за разширяване на ЕИП от деня, следващ датата, на която е приключила последната размяна на писма за временно прилагане между Европейския съюз и Исландия, Лихтенщайн и Норвегия, при условие че Княжество Лихтенщайн е готово да направи същото.“

Моля приемете, уважаеми господине, моите най-дълбоки почитания.

За правителството на
Княжество Лихтенщайн

Д. Писмо от Европейския съюз до Кралство Норвегия

Уважаеми господине,

Във връзка със Споразумението за участие на Република Хърватия в Европейското икономическо пространство („Споразумение за разширяване на ЕИП“) и три свързани с него споразумения имам честта да Ви уведомя, че Европейският съюз е готов да прилага временно Споразумението за разширяване на ЕИП и следния свързан протокол:

— Допълнителен протокол към Споразумението между Кралство Норвегия и Европейския съюз за финансов механизъм на Норвегия за периода 2009 — 2014 г.,

от деня, следващ датата, на която е приключила последната размяна на писма за временно прилагане между Европейския съюз и Исландия, Лихтенщайн и Норвегия, при условие че Кралство Норвегия е готово да направи същото.

Ще Ви бъда благодарен, ако потвърдите, че Кралство Норвегия е съгласно на такова временно прилагане.

Моля приемете, уважаеми господине, моите най-дълбоки почитания.

От името на
Европейския съюз

Е. Писмо от Кралство Норвегия до Европейския съюз

Уважаеми господине,

Имам честта да потвърдя получаването, както и съгласието на Кралство Норвегия със съдържанието на Вашето писмо с днешна дата, което гласи:

„Уважаеми господине,

Във връзка със Споразумението за участие на Република Хърватия в Европейското икономическо пространство („Споразумение за разширяване на ЕИП“) и три свързани с него споразумения имам честта да Ви уведомя, че Европейският съюз е готов да прилага временно Споразумението за разширяване на ЕИП и следния свързан протокол:

— Допълнителен протокол към Споразумението между Кралство Норвегия и Европейския съюз за финансов механизъм на Норвегия за периода 2009 — 2014 г.,

от деня, следващ датата, на която е приключила последната размяна на писма за временно прилагане между Европейския съюз и Исландия, Лихтенщайн и Норвегия, при условие че Кралство Норвегия е готово да направи същото.“

Моля приемерте, уважаеми господине, моите най-дълбоки почитания.

За правителството на
Кралство Норвегия